

CITY OF OMAHA – MACCH ERAP **PREGUNTAS** **MÁS** **FRECUENTES** **(FAQ)**



CITY OF OMAHA – MACCH EMERGENCY
RENTAL ASSISTANCE PROGRAM

211 | Community Alliance | Lutheran Family Services | Together | United Way

MACCHConnect.org |  

SI NECESITA AYUDA PARA ACCEDER A LA SOLICITUD, PUEDE CONTACTAR A UNO DE NUESTROS SOCIOS



CITY OF OMAHA – MACCH EMERGENCY RENTAL ASSISTANCE PROGRAM



PREGUNTAS MÁS FRECUENTES (FAQ)

Si tiene preguntas sobre el Programa de Asistencia de Renta de Emergencia MACCH de la Ciudad de Omaha, hemos compilado una lista de preguntas más frecuentes o FAQ que pueden servirle como recurso. Si no ve la pregunta que está buscando en esta lista de FAQ, comuníquese con **OmahaERAP@endhomelessnesstoday.org**.

¿Quién es elegible para ERAP de la Ciudad de Omaha – MACCH?

Es probable que usted sea elegible si responde Sí a todas estas preguntas:

- ¿Es usted un inquilino con un contrato de renta o arrendamiento residencial vigente y su nombre aparece en el contrato de arrendamiento o renta?
- ¿Vive usted dentro de los límites de la Ciudad de Omaha? Chequee su dirección aquí: http://apps.dogis.org/findmycity_ERAP/
- ¿Es usted ciudadano de los Estados Unidos o extranjero residente legal?
- ¿Es el ingreso de su hogar/familia igual o menor al 80% del ingreso medio del área para el Área Metropolitana de Omaha?

Tamaño del hogar (número de personas que viven en su hogar)	1	2	3	4	5	6	7	8
Ingreso anual del hogar (80% AMI)	\$48,750	\$55,700	\$62,650	\$69,600	\$75,200	\$80,750	\$86,350	\$91,900

Y

Por lo menos una persona en el hogar del solicitante ha tenido un impacto financiero negativo relacionado directa o indirectamente con COVID-19 (usted no necesita haberse infectado con COVID-19 para calificar).

Los ejemplos incluyen, pero no se limitan a:

- Usted fue despedido o su empleador cerró su negocio
- Su empleador le redujo sus horas
- Usted trabajaba por cuenta propia y perdió su negocio debido a COVID-19
- Usted no pudo trabajar porque estaba cuidando a alguien infectado con COVID-19
- Su hogar/familia tuvo un aumento en cuentas médicas debido al COVID-19
- No pudo trabajar porque perdió el Cuidado de los niños o por el aprendizaje a distancia, etc.
- Incurrió en gastos significativos
- Recibió beneficios de desempleo

A continuación

Y

Está a riesgo de quedarse sin hogar o sufrir inestabilidad de vivienda.

El riesgo de quedarse sin hogar o sufrir inestabilidad de vivienda puede ser demostrado por:

- Un aviso o notificación de renta o de servicios de utilidades vencido
- Un aviso de desalojo o notificación formal de expulsión o para desalojar su vivienda
- Condiciones de vida inseguras o insalubres o otros tipos de riesgo

Ejemplos incluyen, entre otras, las siguientes:

- Vivir en una propiedad con preocupaciones ambientales como el moho
- Vivir en una propiedad que ha fallado una inspección o que no cumple con los códigos de la ciudad
- Sacrificar a cosas importantes como la comida para pagar la renta
- Dejar una situación insegura como violencia doméstica, violencia de pareja, acoso, o tráfico humano

¿Es el ERAP de la Ciudad de Omaha-MACCH capaz de ayudar con una hipoteca?

No, los dueños de casa no son elegibles para asistencia con hipotecas ni servicios públicos como parte del programa de ERAP de la Ciudad de Omaha-MACCH. Para asistencia con hipotecas, por favor visite a www.nebraskahaf.com.

¿La Solución al Problema de la Vivienda (Housing Problem Solving) es la misma que el ERAP de la Ciudad de Omaha-MACCH?

No, la Solución al Problema de la Vivienda no es lo mismo que el ERAP de la Ciudad de Omaha-MACCH y tiene requisitos diferentes de calificación. La Solución al Problema de la Vivienda es una iniciativa financiada con fondos privados para personas que viven en los condados de Douglas y Sarpy en Nebraska y el condado de Pottawattamie en Iowa, y tiene diferentes requisitos de calificación. También puede brindar asistencia relacionada con hipotecas y asistencia para quienes no son ciudadanos estadounidenses o residentes legales que cumplan con otros criterios. Para obtener más información sobre la Solución al Problema de la Vivienda y nuestras organizaciones asociadas, visite a <http://macchconnect.org/other-housing-assistance>.

¿Qué es el Programa de Asistencia de Renta de Emergencia (ERAP) de la Ciudad de Omaha-MACCH?

El ERAP de la Ciudad de Omaha – MACCH pone fondos a la disposición de los inquilinos elegibles que han sido afectados financieramente por la pandemia de COVID-19 y necesitan ayuda con:

- Renta vencida y/o futuros pagos de renta
- Servicios de utilidades vencidos y/o actuales

Todas las solicitudes están sujetas a la calificación por ingresos. Estos fondos serán pagados directamente a los dueños o administradores de las propiedades y a los proveedores de servicios de utilidades en nombre de los inquilinos.

¿Me llamará un especialista después de completar mi solicitud?

Quizás. Si el/la especialista que revise solicitudes necesita más información, se comunicará con usted por correo electrónico o mensaje de texto. Después que usted llena su solicitud, usted recibirá un número de confirmación vía correo electrónico de **Apricot Software Alerts**. Asegúrese de chequear sus archivos de correo de Basura y Spam. Su especialista siempre va a verificar su número de conformación antes de pedirle documentos o información personal.

¿Cuánto tiempo se tomará la aprobación de mi solicitud?

Debido al número de solicitudes recibidas, es posible que se tarde entre 6 a 8 semanas en tomar una decisión de aprobación con respecto a su solicitud. Si tiene una notificación de audiencia de desalojo, comuníquese con Legal Aid of Nebraska al **+1 (888) 991-9921** o visite a www.legalaidofnebraska.org. Si tiene una notificación de suspensión de servicios de utilidades, por favor comuníquese con su proveedor de servicios de utilidades para platicar sobre un plan de pago y llame al 211 para saber de otros recursos posibles.

¿Cuáles son las fechas clave para ERAP de la Ciudad de Omaha – MACCH?

Los inquilinos pueden comenzar a llenar solicitudes en línea el 1° de abril de 2022. Los inquilinos sin acceso al Internet o a una computadora pueden iniciar las solicitudes por teléfono llamando al 211. Los dueños o administradores de propiedades pueden iniciar una solicitud en línea en nombre de sus inquilinos, pero sus inquilinos tienen que aprobarlo y proporcionar información. Estos fondos de asistencia de renta no se pueden usar después de septiembre del 2022 y podría terminar antes de acuerdo con la disponibilidad de fondos. Los enlaces a la solicitud y las fechas se publicarán en macchconnect.org.

¿Cómo sabré si hay actualizaciones en el ERAP de la Ciudad de Omaha – MACCH?

Cualquier cambio en el programa será publicado en macchconnect.org. Consulte este sitio de web periódicamente para ver si se han publicado actualizaciones.

¿Habrán cursos o seminarios por el web sobre los requisitos de elegibilidad o cómo llenar una solicitud?

Puede encontrar los videos instructivos y guías de aplicación en macchconnect.org.

¿Con qué tipos de asistencia me puede ayudar el ERAP de la Ciudad de Omaha – MACCH?

- Puede solicitar para renta (tanto para renta atrasada como hasta tres meses futuros de renta) y cualquier cargo por pago atrasado asociado con su renta
- Servicios de utilidades vencidos (electricidad, agua, alcantarillado, recolección de basura, gastos de energía del hogar) que se pagan directamente a una compañía de servicios de utilidades y cualquier cargo por mora

¿Existe una cantidad de dinero máxima para asistencia?

El ERAP de la Ciudad de Omaha – MACCH se reserva el derecho de instituir una cantidad máxima, establecer prioridades en las solicitudes, o limitar los tipos de asistencia basado en la disponibilidad de fondos.

Usted no es elegible para fondos de ERAP si:

- No vive dentro de los límites de la ciudad de Omaha. Para verificar su dirección, visite este sitio web: https://apps.dogis.org/findmycity_ERAP/
- Usted ya no reside en la dirección para la que está solicitando
- Usted no es ciudadano estadounidense ni residente legal
- Su nombre no está en el contrato de renta o arrendamiento

¿Puedo solicitar asistencia solamente para los servicios de utilidades?

Sí, si es inquilino usted puede solicitar asistencia para los servicios de utilidades incluso si no necesita ayuda con la renta. Si es dueño de su casa, usted no es elegible para solicitar asistencia para los servicios de utilidades.

¿Pueden ayudarme con asistencia futura para servicios de utilidades?

No, no podemos pagar los meses futuros de asistencia por servicios de utilidades. Solo podemos pagar los servicios de utilidades vencidos, incluyendo el mes actual.

Si estoy recibiendo otros subsidios o asistencia para vivienda (como cupones de Housing Choice/Section 8, vivienda pública) para mi renta, ¿puedo aún presentar una solicitud?

Sí, sin embargo, usted solo puede solicitar la cantidad de renta mensual que usted le paga directamente al dueño o administradores de su propiedad. Si sus ingresos han cambiado, debe informarle a la entidad que le proporciona el subsidio para asegurarse que tiene el cálculo preciso de la porción mensual que usted paga.

Si dejo mi apartamento después que se hayan pagado los meses de alquiler futuro, ¿puedo usar ese dinero para mudarme a otro lugar?

No, usted debe vivir actualmente en la unidad de renta para la cual solicitó asistencia. Si se muda a otra propiedad de renta después de que se hayan pagado meses futuros de renta, el dueño o administrador de la propiedad debe reembolsar ese dinero directamente a MACCH.

¿Quién me puede ayudar si tengo preguntas sobre el ERAP o si necesito ayuda con la solicitud?

Comuníquese con el 211 si:

- Necesita ayuda para llenar la solicitud
- No puede subir los documentos
- No está seguro si es elegible
- Tiene alguna otra pregunta sobre el ERAP

¿Qué tipo de documentos debo tener disponibles para llenar mi solicitud?

- Identificación con foto. Si la dirección en su identificación con foto no coincide con la dirección en su solicitud, también deberá proporcionar una cuenta de servicios de utilidades en su nombre o el nombre de un miembro del hogar.
- Aviso de suspensión o desconexión de OPPD o MUD (si solicita este tipo de asistencia).
- Comprobante de ingresos actuales de todos los miembros del hogar mayores de 18 años (como el Formulario 1040 del IRS para el año 2021, W2 para 2021, talones de cheques de dos ciclos de pago, reclamo de desempleo que muestre el monto total otorgado).

Si alguien renta de un familiar, ¿puede esa persona solicitar asistencia?

Sí, esa persona aún puede solicitar la asistencia del ERAP de la Ciudad de Omaha – MACCH. Nosotros tomaremos pasos adicionales necesarios para verificar el registro de bienes raíces, la validez del contrato de renta; todos los otros criterios de elegibilidad aún deben ser satisfechos.

¿Qué pasa si no puedo subir los documentos requeridos?

Cuando revisemos su solicitud, si todo en su paquete está completo, excepto los documentos de verificación, un especialista le ayudará con opciones alternativas para proporcionar la documentación requerida. Si no tiene la documentación requerida, por favor complete los documentos de atestaciones que se incluyen en la solicitud. Si no puede subir los documentos de verificación, usted también puede enviarlos por fax a MACCH al **402-939-0398**; enviarlos por correo electrónico a omahaerap@endhomelesnesstoday.org; enviarlos por correo a la dirección que está al final de este documento, o depositarlos en uno de los buzones seguros en cualquiera de las ramas de la Biblioteca Pública de Omaha.

¿Qué pasa si no tengo un correo electrónico?

Le recomendamos que considere establecer un correo electrónico para que pueda recibir actualizaciones automáticas sobre el estado de su solicitud y para que pueda tener acceso continuo a su solicitud en nuestro portal. Puede establecer un correo electrónico gratis con Gmail, Yahoo, Outlook, etc. Si no puede establecer un correo electrónico, nuestros especialistas le ayudarán con maneras alternas de proporcionarnos información, como llamadas telefónicas, mensajes de texto con imágenes de documentos, envío de información por correo, etc. Tenga en cuenta que, si usted no tiene correo electrónico, este proceso puede tardarse más tiempo.

¿Qué pasa si no tengo Internet, computadora, o teléfono inteligente para completar la solicitud?

Visite un lugar con acceso gratuito a Internet y/o computadoras, como la biblioteca pública, Si usted no tiene ninguna manera de completar la solicitud en línea, puede completar las partes iniciales de la solicitud por teléfono llamando al 211. Hay algunos formularios que tendrá que firmar, y que se le pueden enviar por correo o también están disponibles cerca de los buzones seguros en cualquier rama de la Biblioteca Pública de Omaha.

¿Está bien si alguien más me ayuda a completar mi solicitud?

Sí, si usted tiene un amigo o familiar, un trabajador social u otra persona que conozca que lo ayude a completar la solicitud o la complete en su nombre. Habrá un lugar en la solicitud para que incluyan su información de contacto junto con su información de contacto en caso de que tengamos preguntas.

Si yo ayudo a alguien a completar su paquete de solicitud, ¿cómo podrán ellos firmar las declaraciones de certificación y la autorización?

Si usted está ayudando a alguien a completar el paquete de solicitud y ellos mismos no pueden firmar electrónicamente la Declaración de Ciudadanía o las declaraciones de certificación que se encuentran en la Solicitud de Fondos, usted aún puede enviar ese formulario. Más tarde, un especialista se pondrá en contacto con esa persona y le enviará un enlace al formulario para obtener la firma o dirigirlos a la Biblioteca Pública de Omaha para obtener el formulario firmado. Estos documentos también están disponibles en cualquier Biblioteca Pública de Omaha.

¿Tengo que decirle al dueño, arrendador, o administrador de la propiedad donde vivo que he solicitado ayuda de ERAP de la Ciudad de Omaha – MACCH?

Sí, hay una sola solicitud por dirección, así que infórmeles que ha presentado su solicitud. Como parte de su solicitud, usted debe proporcionarnos un número de teléfono correcto y una dirección de correo electrónico correcto del dueño de la propiedad. Una vez que usted haya completado las partes iniciales de su solicitud, se generará automáticamente un correo electrónico y será dirigido al dueño de la propiedad o administrador de donde vive. El dueño o administrador tendrá que proporcionar información adicional contenida en la aplicación. Una solicitud no se considera completa hasta que ambos, el inquilino y el propietario, hayan completado sus partes. El propietario o administrador también puede llamar al 211 para verificar que usted haya completado una solicitud.

¿Qué tipo de documentación le piden al propietario, arrendador, o administrador de la propiedad donde vivo?

Como propietario, se le pedirá, una sola vez, que establezca un perfil de proveedor que incluya su nombre comercial legal, dirección, dirección de remesas/pagos, tipo de negocio, prueba de propiedad, y la información requerida en W-9 para fines de declaración de impuestos. Puede establecer su perfil de proveedor en cualquier momento visitando a macchconnect.org y siga las instrucciones para propietarios.

¿Puede el propietario, arrendador o administrador de la propiedad donde vivo presentar una solicitud en nombre?

Sí, los propietarios, arrendadores o administradores de propiedades pueden iniciar una solicitud en nombre de sus inquilinos. Sin embargo, a ellos se les pedirá que obtengan su firma en un formulario de permiso antes de prestarle la ayuda. No es necesario que usted firme el documento. Recuerde que es solo una solicitud por dirección, por lo que, si ya ha iniciado una solicitud, avísele al dueño o administrador de la propiedad. Usted puede pedirle copia de este formulario al dueño de la propiedad después que usted lo haya firmado. Después que ellos completen la parte que les corresponde, a usted se le notificará, generalmente por correo electrónico, que el dueño o administrador de la propiedad donde vive ha iniciado una solicitud. Usted tendrá que completar su parte de la solicitud y proporcionar documentos de verificación antes de la aprobación.

¿Dónde puede un propietario, arrendador, o administrador de la propiedad encontrar el formulario de permiso para iniciar una solicitud en nombre de su inquilino?

El formulario de permiso se puede bajar de nuestro sitio web, macchconnect.org. Por favor, guarde una copia del formulario completo con sus documentos importantes. Se le pedirá que suba ese documento junto con su parte de la solicitud para poder proceder en nombre de un inquilino.

¿Qué sucede si un inquilino se va o se muda por cualquier motivo y el programa ya pagó el alquiler futuro?

El dueño de la propiedad debe aceptar permitir que el inquilino permanezca en la propiedad durante el tiempo que la renta esté pagada por adelantado. Si el inquilino se va o se muda de la vivienda, por cualquier motivo, durante el tiempo en que se pagó la renta por adelantado, el propietario le reembolsará al programa la cantidad pagada el período restante.

Los cheques deben hacerse pagaderos a: **Metro Area Continuum of Care for the Homeless con el nombre del inquilino(s) en la línea de la nota, y enviar por correo a:**

Attn: City of Omaha – MACCH ERAP
Metro Area Continuum of Care for the Homeless
6001 Dodge Street, Suite 117, Omaha, NE, 68182

(Debido a que todo el personal de MACCH está trabajando de forma remota, no aceptaremos pagos en persona. **Esto es solo pago por correo a la dirección postal**)

¿Qué sucede si recibo fondos duplicados?

Si un inquilino o propietario/dueño recibe fondos de renta que ya han sido pagados a través de un fondo de asistencia independiente o un subsidio de vivienda por cualquier motivo, el dinero provisto a través del programa ERAP de la Ciudad de Omaha – MACCH debe ser reembolsado.

Los cheques deben hacerse pagaderos a: **Metro Area Continuum of Care for the Homeless con el nombre del inquilino(s) en la línea de la nota, y enviar por correo a:**

Attn: City of Omaha – MACCH ERAP
Metro Area Continuum of Care for the Homeless
6001 Dodge Street, Suite 117, Omaha, NE, 68182

(Debido a que todo el personal de MACCH está trabajando de forma remota, no aceptaremos pagos en persona. **Esto es solo pago por correo a la dirección postal**)

NOTA ESPECIAL:

Cualquier determinación de actividad fraudulenta o información inexacta requerirá la devolución de los fondos otorgados. La actividad fraudulenta o proporcionar información inexacta a sabiendas puede dar lugar a acciones legales adicionales. Si hubiera preguntas sobre la propiedad de la unidad de vivienda en referencia, el estado de la propiedad será verificado en el sitio web del Tasador del Condado de Douglas o mediante mecanismos adicionales a través de la Ciudad de Omaha.

UBICACIONES DE LAS BIBLIOTECAS PÚBLICAS DE OMAHA

Los buzones de seguros de depósito están normalmente ubicados cerca del mostrador de información o circulación de la biblioteca. Se proporcionan sobres. Asegúrese de poner su nombre en el sobre que contiene sus documentos. Los sobres con documentos serán recogidos semanalmente por el personal de MACCH.

A.V. Sorensen Branch

4808 Cass St., Omaha NE 68132
Teléfono: (402) 444-5274
Lunes a Jueves: 9:00am – 7:00pm
Viernes y Sábado: 9:00am – 5:00pm
Domingo: Cerrado

Benson Branch

6015 Binney Street, Omaha NE 68104
Teléfono: (402) 444-4846
Lunes a Jueves: 9:00am – 7:00pm
Viernes y Sábado: 9:00am – 5:00pm
Domingo: Cerrado

Bess Johnson Elkhorn Branch

2100 Reading Plz., Elkhorn NE 68022
Teléfono: (402) 289-4367
Lunes a Jueves: 9:00am – 7:00pm
Viernes y Sábado: 9:00am – 5:00pm
Domingo: Cerrado

Charles B. Washington Branch

2868 Ames Ave., Omaha NE 68111
Teléfono: (402) 444-4849
Lunes a Jueves: 9:00am – 7:00pm
Viernes y Sábado: 9:00am – 5:00pm
Domingo: Cerrado

Florence Branch

2920 Bondesson St., Omaha NE 68112
Teléfono: (402) 444-5299
Lunes a Jueves: 9:00am – 7:00pm
Viernes y Sábado: 9:00am – 5:00pm
Domingo: Cerrado

Millard Branch

13214 Westwood Ln., Omaha NE 68144
Teléfono: (402) 444-4848
Lunes a Jueves: 9:00am – 7:00pm
Viernes y Sábado: 9:00am – 5:00pm
Domingo: 1:00pm – 5:00pm

Milton R. Abrahams Branch

5111 N. 90th St., Omaha NE 68134
Teléfono: (402) 444-6284
Lunes a Jueves: 9:00am – 7:00pm
Viernes y Sábado: 9:00am – 5:00pm
Domingo: 1:00pm – 5:00pm

Saddlebrook Branch

14850 Laurel Ave., Omaha NE 68116
Teléfono: (402) 444-5780
Lunes a Jueves: 9:00am – 7:00pm
Viernes y Sábado: 9:00am – 5:00pm
Domingo: Cerrado

South Omaha Library

2808 Q St., Omaha NE 68107
Teléfono: (402) 444-4850
Lunes a Jueves: 9:00am – 7:00pm
Viernes y Sábado: 9:00am – 5:00pm
Domingo: Cerrado

W. Clarke Swanson Branch

9101 W. Dodge Rd., Omaha NE 68114
Teléfono: (402) 444-4852
Lunes a Jueves: 9:00am – 7:00pm
Viernes y Sábado: 9:00am – 5:00pm
Domingo: Cerrado

W. Dale Clark (Main) Library

215 S. 15th St., Omaha NE 68102
Teléfono: (402) 444-4800
Lunes a Jueves: 9:00am – 7:00pm
Viernes y Sábado: 9:00am – 5:00pm
Domingo: 1:00pm – 5:00pm

Willa Cather Branch

1905 S. 44th St., Omaha NE 68105
Teléfono: (402) 444-4851
Lunes a Jueves: 9:00am – 7:00pm
Viernes y Sábado: 9:00am – 5:00pm
Domingo: Cerrado

MANTÉNGASE INFORMADO/A SIGUIENDO A NUESTROS CANALES EN LAS REDES SOCIALES



MACCHOMAHA



@MACCH_OMA